

Anki Toner

1812: Instal·lació per al polvorí d'un castell.

I. Com a totes les peces de la sèrie *File Under Toner: This Is The End*, els sons que sentim provenen del darrer solc, suposadament silenciosos, de discs de vinil i de gramòfon. En aquest cas, tots els sons provenen de discs que contenen la Obertura 1812 de Piotr Ilitx Txaikovski.

II. Aquesta obertura commemora la fallida invasió francesa de Rússia als temps de Napoleó Bonapart. La partitura inclou, entre altres efectes especials, 16 trets de canó real.

III. Els canons de la 1812 han suposat sempre un repte tant a l'hora d'interpretar l'obra en una sala de concerts tradicional com a l'hora d'enregistrar-la en disc. Molt sovint s'han substituït per bombos d'orquestra, per *diminuendos* de tambor fortament accentuats, o per enregistraments extemporanis (*samples*) de canons.

IV. L'obertura 1812 inclou també fragments de melodies populars russes, així com dels himnes nacionals francès (la *marsellesa*) i rus. Tanmateix, els himnes emprats no són els de 1812 sinó els vigents quan es va estrenar l'obra (l'any 1882). La 1812 és, doncs, una obra "mentidera".

V. Encara que és la seva obra més coneguda, a Tchaikovski mai li va acabar d'agradar, i si no s'hagués tractat d'un encàrrec, és poc probable que hagués fet una peça així. Ell mateix la va qualificar de "molt sorollosa, però sense mèrit artístic".

VI. En les peces de la sèrie *File Under Toner: This Is The End*, l'oïent no pot saber si *realment* els sons provenen dels discs que se li diu. En aquest cas, no podem saber si estem escoltant el solc silenciosos de discs de Txaikovski o no. Però sí que podem reflexionar sobre si això suposa alguna diferència.

Anki Toner (2013)

www.ankitoner.com